



CAPE BRETON HIGHLANDS

NATIONAL PARK
OF CANADA

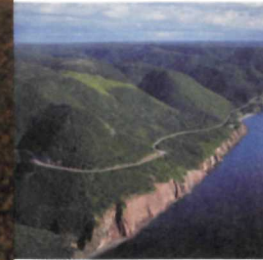
Park Guide and Map

Designated a national park in 1936, Cape Breton Highlands covers 950 square kilometres and is one of the largest protected wilderness areas in Nova Scotia. Cape Breton Highlands National Park is part of a system of national parks protecting significant landscapes throughout Canada.

WELCOME

Cape Breton Highlands National Park

is known for its spectacular highlands and ocean scenery. Steep cliffs and deep river



R. Garnett, 1999

canyons carve into a forested plateau bordering the Atlantic

Ocean. One third of the Cabot

Trail, a world-famous scenic highway, runs through the

national park along the coasts and over the highlands. ■ The cool, maritime climate

and rugged landscape permit a unique blend of Acadian, Boreal and Taiga habitats, plants

and animals. This special mix of northern and temperate species is not found anywhere

else in Canada. Within the park, several dozen species of rare or threatened plants

and animals can be found, as well as old-growth forests of international impor-

tance. Small populations of Arctic-Alpine plants left over from the last ice age are also

located here.



Parks Canada



A. Cormier, 1991

Park Entry Permit

A park entry permit is required for use of all services and facilities in the national park including campgrounds, winter recreation, the Highlands Links, and the Keltic Lodge.

Revenues are used to maintain and improve park services. The entry permit provides unlimited use of:

- Cabot Trail sightseeing in the park

- 24 roadside lookoffs with spectacular views
- exhibits and self-guiding trails
- 25 hiking and walking trails
- beaches, picnic areas, playgrounds

- Ingonish Beach – surfguards in July and August
- clean washrooms
- two information centres
- wheelchair-accessible services

Regulations and Guidelines

"Keep the wild in wildlife."

A national park is a special protected area. Please help us by respecting the following:

- It is illegal to collect or disturb any natural object or cultural artifact including plants, animals, rocks or fossils.

- Gathering firewood and kindling is prohibited.
- Stay on designated trails to reduce trampling damage to plants and soil.
- Use blue recycling boxes throughout the park.

- Feeding or enticing wildlife is illegal and puts both you and the animals at risk.
- Littering harms wildlife, spoils the view and is subject to a fine.
- Rock climbing is a restricted activity requiring a permit.

- Off-road vehicles are prohibited.
- Keep pets under physical control at all times and remove their droppings.
- Pets are not allowed on supervised beaches or the Skyline trail.

For Your Safety

"Be smart... visit smart."

Take time to learn the important precautions wild areas demand.

- Winds and tides create strong undertows at all ocean beaches. Always swim close to shore and stay out of the water when winds and waves are high.

- Stay off rocky shorelines during and after high winds – you could be swept off the rocks by rogue waves.
- Use lower gear when descending mountains to avoid burning brakes and air pollution.

- Drinking water is provided in major campgrounds and day-use areas but not at smaller facilities.
- Bears live here – store food in vehicle and use bear-proof garbage cans.

- Be alert for moose on roads and be prepared to stop suddenly.
- Bicycles are allowed on designated trails only. Yield to pedestrians.

Recommended Activities

"Connect with nature."

- Cabot Trail sightseeing – touring time is 2 to 4 hours, but we recommend spending 1 to 4 days here.
- Information centres – slide show, exhibit, family corner and nature bookstore at the Cheticamp Information Centre.
- Roadside lookoffs and exhibits – "not to miss" natural and cultural features.
- Hiking – explore the spectacular features of northern Cape Breton: three forest types, canyons, plateau, headlands and ocean coastline.



- Wildlife – watch for whales, bald eagles, bears and moose.
- Highlands Links – internationally recognized 18-hole golf course in Ingonish Beach.
- Community museums, festivals, whale cruises and mountain lift – see *Nova Scotia Doers and Dreamers Guide*.
- Come back in the winter to ski or snowshoe on flat or rolling terrain both inside and outside the park, or to downhill ski at Cape Smokey.

- Camping – one of the best ways to experience the national park; 550 tent or hookup sites in 6 campgrounds.



A. Cormier, 1991

For More Information

**Parks Canada
Emergency Dispatch**
TEL: 1-877-852-3100

**Cape Breton Highlands
National Park of Canada**
Ingonish Beach, NS B0C 1L0
TEL: (902) 224-2306 or
(902) 285-2691
TDD: (902) 224-2306 or
(902) 285-2691

information@pc.gc.ca
www.pc.gc.ca

Highlands Links
TEL: 1-800-441-1118 or
(902) 285-2600
www.highlandslinks.org

**Canada's National Parks
and National Historic Sites
Vacation Planners**
TEL: 1-888-773-8888

**Nova Scotia Department of
Tourism and Culture**
TEL: 1-800-565-0000
www.explore.gov.ns.ca

**Other Parks Canada
Attractions**
Visit the four national historic sites of Canada on Cape Breton Island – Alexander Graham Bell, Marconi, Fortress of Louisbourg and St. Peters Canal. Also nearby is Canso Islands National Historic Site located near Canso on mainland Nova Scotia.

Parks Canada's Mandate
On behalf of the people of Canada, we protect and present nationally significant examples of Canada's natural and cultural heritage and foster public understanding, appreciation and enjoyment in ways that ensure their ecological and commemorative integrity for present and future generations.

*Canada's natural heritage –
for all Canadians... for all time.*



PARC NATIONAL DU
CANADA DES
**HAUTES-
TERRES-DU-
CAP-BRETON**

Guide et carte du parc

Classé parc national en 1936, les Hautes-Terres-du-Cap-Breton constituent une des plus vastes aires de nature sauvage protégées en Nouvelle-Écosse avec une superficie de 950 kilomètres carrés. Le parc national des Hautes-Terres-du-Cap-Breton fait partie du réseau de parcs nationaux qui protègent les paysages d'importance d'un bout à l'autre du Canada.

Bienvenue

Le parc national des Hautes-Terres-du-Cap-Breton est bien connu pour ses hautes terres et ses paysages côtiers d'une beauté spectaculaire. Des falaises abruptes et de profondes vallées fluviales découpent le plateau boisé qui borde l'océan Atlantique. Un tiers du fameux Cabot Trail, route panoramique de réputation internationale, traverse le parc national le long de la côte et domine les hautes terres.

■ En raison du climat maritime frais et du paysage accidenté, le parc renferme une association unique d'habitats forestiers – forêt acadienne, forêt boréale et taïga – ainsi que d'espèces végétales et animales. Ce mélange intéressant d'espèces des régions boréales et tempérées ne se retrouve nulle part ailleurs au Canada. À l'intérieur de ses limites, le parc abrite plusieurs dizaines d'espèces végétales et animales rares ou menacées, ainsi que des forêts anciennes d'importance internationale. On peut également admirer au parc de petites populations de plantes arctiques-alpines qui y ont élu domicile au dernier âge glaciaire.



G. Briand, 1998



P. St-Jacques, 1996



J. Pneau, 2000

Permis d'entrée au parc

Le permis d'entrée au parc est obligatoire pour toutes les utilisations des services et des installations du parc national, y compris les terrains de camping, les loisirs d'hiver, le terrain de golf Highlands Links et le Keltic Lodge. Les recettes permettent de maintenir et d'améliorer les services offerts au parc. Le permis d'entrée permet d'utiliser sans limite les installations suivantes :

- le tronçon touristique du Cabot Trail dans le parc

- les 24 belvédères routiers avec vue panoramique
- les expositions et les sentiers auto-guidés
- les 25 sentiers de randonnée et de promenade
- les toilettes propres

- les deux centres d'information
- les plages, les aires de pique-nique et les terrains de jeux
- la plage d'Ingonish – baignade surveillée en juillet et août
- les services pour les personnes en fauteuil roulant

Règlements et consignes

« La nature au naturel »

Un parc national est une aire spéciale protégée. Veuillez donc nous aider en respectant les consignes suivantes :

- Il est illégal de recueillir ou de déranger tout objet naturel ou tout artefact culturel, y compris les plantes, les animaux, les roches et les fossiles.

- Il est interdit de ramasser du bois à brûler et du bois d'allumage.
- Vous devez rester sur les sentiers balisés afin d'éviter d'endommager les plantes et le sol en les piétinant.
- Utilisez les boîtes de recyclage bleues disposées un peu partout dans le parc.

- Il est illégal de nourrir ou d'attirer les animaux; vous mettez votre propre vie et celle des animaux en danger.
- L'abandon de débris est nuisible aux animaux, gâche le paysage et peut entraîner une amende.
- L'escalade de rocher est une activité restreinte nécessitant un permis.

- Les véhicules tout terrain sont interdits.
- Les animaux familiers doivent être tenus en laisse ou contrôlés en tout temps. Vous devez ramasser leurs excréments.
- Les animaux familiers sont interdits sur la baignade est surveillée, ainsi que sur le sentier Skyline.

Pour votre sécurité

« Qui dit visiteurs vigilants... dit visite intelligente. »

Prenez le temps de vous informer sur les importantes précautions qui s'imposent dans toute aire de nature sauvage.

- Les vents et les marées provoquent de fortes vagues de fond tout au long de la côte. Dans l'eau, restez près du rivage et ne vous baignez pas

- Ne vous approchez pas des côtes rocheuses pendant et après les périodes de vents forts – vous risqueriez de vous faire emporter par une fausse lame.
- Rétrogradez dans les descentes afin d'éviter de surchauffer les freins et de polluer l'air.

- Les principaux terrains de camping et les aires d'utilisation diurne sont approvisionnés en eau potable, mais non pas les petites installations.
- Les ours habitent ici – rangez la nourriture dans votre véhicule et utilisez les poubelles à l'épreuve des ours.

- Faites attention aux orignaux sur la route et soyez prêts à vous arrêter subitement.
- Les bicyclettes ne sont autorisées que sur les sentiers désignés. Cédez le passage aux piétons.

Activités recommandées

« Rapprochez-vous de la nature. »

- Tourisme le long du Cabot Trail – la durée du trajet est de 2 à 4 heures, mais nous vous recommandons de passer jusqu'à 4 jours ici.
- Centres d'information – diaporama, exposition, coin réservé aux familles et librairie consacrée à la nature au centre d'information de Chéticamp.
- Belvédères et expositions – éléments naturels et culturels « à ne pas manquer ».

- Randonnée pédestre – explorez les caractéristiques spectaculaires du nord du Cap-Breton : trois types de forêts, vallées fluviales, plateau, promontoires et côte océanique.
- Observation de la faune – observez les baleines, les aigles à tête blanche, les ours et les orignaux.
- Camping – une des meilleures façons de découvrir le parc national; 6 terrains de camping avec 550 emplacements pour tentes ou avec raccordements.

- Terrain de golf Highlands Links – terrain de 18 trous reconnu à l'échelle internationale à Ingonish Beach.



G. Briand, 1994

- Musées locaux, festivals, croisières d'observation des baleines et remonte-pente – voir *Du rêve à l'aventure*, guide touristique de la Nouvelle-Écosse.
- Revenez en hiver faire du ski de fond ou de la raquette sur le terrain plat ou vallonné à l'intérieur ou à l'extérieur du parc, ou faire du ski alpin à Cape Smokey.

Pour en savoir plus

Centre de répartition d'urgence de Parcs Canada
TÉL. : 1-877-852-3100

Parc national du Canada des Hautes-Terres-du-Cap-Breton
Ingonish Beach (N.-É.) BOC 1L0
TÉL. : (902) 224-2306 ou (902) 285-2691
ATME : (902) 224-2306 ou (902) 285-2691
information@pc.gc.ca
www.pc.gc.ca

Highlands Links
TÉL. : 1-800-441-1118 ou (902) 285-2600
www.highlandlinkslinksgolf.com

Guides touristiques des parcs nationaux et des lieux historiques nationaux du Canada
TÉL. : 1-888-773-8888

Ministère du Tourisme et de la Culture de la Nouvelle-Écosse
TÉL. : 1-800-565-0000
www.explore.gov.ns.ca

Autres attractions de Parcs Canada
Visitez les quatre lieux historiques nationaux du Canada que compte l'île du Cap-Breton : Alexander-Graham-Bell, Marconi, la Forteresse-de-Louisbourg et le Canal-de-St. Peters. Non loin se trouve également le lieu historique national du Canada des Îles-Canso, situé près de Canso, en Nouvelle-Écosse continentale.

Mandat de Parcs Canada
Au nom de la population canadienne, nous protégeons et mettons en valeur des exemples représentatifs du patrimoine naturel et culturel du Canada et en favorisons chez le public la connaissance, l'appréciation et la jouissance de manière à en assurer l'intégrité écologique et commémorative pour les générations d'aujourd'hui et de demain.

Le patrimoine naturel canadien : une richesse d'aujourd'hui et de demain.

Hiking Trails

Each trail is marked by its corresponding number on the map and on road signs. For more detailed information refer to the 1:50,000 topographic map of the park or one of the hiking guides for sale at the bookstore in the Cheticamp Information Centre.

- 1 L'Acadien** Steady climb to panoramic views of the plateau, river canyon and Gulf of St. Lawrence.
3-4 hrs / 8.4 km (5.2 mi) loop trail
20-365 m (65-1200 ft)
- 2 Trou de Saumons** River trail, salmon pools, bird-watching. Mountain bikes permitted, rough sections.
3-4 hrs / 12.2 km (7.6 mi) return
0-355 m (0-1165 ft)
- 3 Le Chemin du Buttereau** Acadian history, views of the river. Connects to trail #5.
1.5 hrs / 4.6 km (2.9 mi) return
25-65 m (80-215 ft)
- 4** Decommissioned.
- 5 Le Buttereau** Acadian history, birds, small mammals, ocean views, sunsets.
30-45 min / 1.6 km (1 mi) loop
0-55 m (0-180 ft)
- 6 Corney Brook** Waterfall, Acadian hardwood forest in river canyon, wildlife.
2 hrs / 6.5 km (4 mi) return
30-170 m (100-560 ft)
- 7 Skyline** A dramatic headland overlooking the rugged Gulf coast. Whales, eagles, moose, bears. Fragile vegetation - stay on boardwalk. No dogs permitted.
2-3 hrs / 9.2 km (5.7 mi) loop
290-405 m (950-1330 ft)
- 8 Bog** Orchids, moose, insect-eating plants. Level boardwalk.
15 min / 0.5 km (0.3 mi) loop
410 m (1345 ft)
- 9 Benjie's Lake** Moose, boreal forest, birds.
1-1.5 hrs / 3 km (1.9 mi) return
400 m (1315 ft)
- 10 Fishing Cove** Steady descent to rugged ocean coastline. Camping permit required for overnight.
5-6 hrs / 15.7 km (9.8 mi) return (also a 5.7 km alternate route)
0-355 m (0-1165 ft)
- 11 MacIntosh Brook** Waterfalls, old-growth hardwood forest.
30-45 min / 1.7 km (1.1 mi) return
100-305 m (330-1000 ft)
- 12 Lone Shieling** 350 year-old sugar maple trees, a replica of a Scottish crofter's hut.
15 min / 0.6 km (0.4 mi) loop
70 m (230 ft)
- 13** Decommissioned.
- 14 Glasgow Lakes Lookoff** Steady climb to panoramic views of highlands plateau, taiga barrens and bogs. Wet muddy areas.
3-4 hrs / 9.2 km (5.7 mi) return
280-460 m (920-1510 ft)
- 15 Jack Pine** Coastline, Jack Pine forest.
1 hr / 2.3 km (1.4 mi) loop
0-50 m (0-165 ft)
- 16 Coastal** Atlantic coastline, headlands, coastal forest, sea birds. Difficult sections over cobblestones.
3-4 hrs / 11.3 km (7 mi) return
0-45 m (0-150 ft)
- 17 Jigging Cove Lake** Wildlife.
40-50 min / 2.4 km (1.5 mi) loop
50-65 m (165-215 ft)
- 18 Jigging Cove Brook** Connects Jigging Cove Lake Trail with Coastal Trail.
40-50 min / 2.6 km (1.6 mi) return
0-50 m (0-165 ft)
- 19 Green Cove** Rocky ocean headland. Danger: Storm waves can wash over rocks.
10 min / 0.2 km (0.1 mi) return
10 m (35 ft)

Sentiers de randonnée

Le numéro de chaque sentier figure sur la carte et sur les panneaux routiers. Pour plus de détails, consultez la carte topographique (au 1/50 000) du parc ou un des guides des sentiers de randonnée en vente à la librairie au centre d'information de Chéticamp.

- 1 L'Acadien** Montée graduelle, vue panoramique du plateau, de la vallée fluviale et du golfe du Saint-Laurent.
3-4 h / 15,7 km (9,8 mi) aller-retour
20-365 m (65-1200 pi)
- 2 Trou de saumons** Sentier longeant la rivière, fosses à saumon, observation d'oiseaux. Vélos de montagne autorisés, sections accidentées.
3-4 h / 12,2 km (7,6 mi) aller-retour
15-110 m (50-360 pi)
- 3 Le Chemin du Buttereau** Histoire acadienne, vue sur la rivière. Rejoint le sentier n° 5.
1,5 h / 4,6 km (2,9 mi) aller-retour
25-65 m (80-215 pi)
- 4** Plus en service.
- 5 Le Buttereau** Histoire acadienne, oiseaux, petits mammifères, vue sur l'océan, couchers de soleil.
30-45 min / boucle de 1,6 km (1 mi)
0-55 m (0-180 pi)
- 6 Ruissseau Corney** Cascade, forêt acadienne de feuillus dans une vallée fluviale, faune.
1 h / 2,3 km (1,4 mi) aller-retour
30-170 m (100-560 pi)
- 7 Skyline** Cap spectaculaire surplombant la côte accidentée du golfe. Balines, aigles, orignaux, ours. Végétation fragile - il faut rester sur le trottoir de bois. Les chiens sont interdits.
2-3 h / boucle de 9,2 km (5,7 mi)
290-405 m (950-1330 pi)
- 8 La Tourbière** Orchidées, orignaux, plantes insectivores. Trottoir de bois de niveau.
15 min / boucle de 0,5 km (0,3 mi)
410 m (1345 pi)
- 9 Lac Benjie's** Orignaux, forêt boréale, oiseaux.
1-1,5 h / 3 km (1,9 mi) aller-retour
400 m (1315 pi)
- 10 Fishing Cove** Descente graduelle vers la côte accidentée. Permis de camping obligatoire pour randonnée avec nuitée.
5-6 h / 15,7 km (9,8 mi) aller-retour (également autre sentier de 5,7 km)
0-355 m (0-1165 pi)
- 11 Ruissseau MacIntosh** Cascades, forêt de feuillus ancienne.
30-45 min / 1,7 km (1,1 mi) aller-retour
100-305 m (330-1000 pi)
- 12 Lone Shieling** Érables à sucre de 350 ans, réplique d'une petite hutte d'un fermier écossais.
15 min / boucle de 0,6 km (0,4 mi)
70 m (230 pi)
- 13** Plus en service.
- 14 Belvédère des lacs Glasgow** Montée graduelle, vue panoramique sur le plateau des hautes-terres, les terres stériles et les tourbières de la taiga. Secteurs boueux et humides.
3-4 h / 9,2 km (5,7 mi) aller-retour
280-460 m (920-1510 pi)
- 15 Jack Pine** Littoral, forêt de pins gris.
1 h / boucle de 2,3 km (1,4 mi)
0-50 m (0-165 pi)
- 16 Coastal** Littoral, caps, forêt côtière, oiseaux de mer. Sections difficiles sur les galets.
3-4 h / 11,3 km (7 mi) aller-retour
0-45 m (0-150 pi)
- 17 Lac Jigging Cove** Faune.
1 h / boucle de 2,3 km (1,4 mi)
0-50 m (0-165 pi)
- 18 Ruissseau Jigging Cove** Relie le sentier du lac Jigging Cove au sentier Coastal.
40-50 min / 2,6 km (1,6 mi) aller-retour
0-50 m (0-165 pi)
- 19 Green Cove** Cap rocheux surplombant l'océan. Attention : les rochers peuvent être balayés par des lames de tempête.
10 min / boucle de 0,2 km (0,1 mi)
10 m (35 pi)
- 20 Mont Broad Cove** Montée abrupte, vue panoramique sur l'océan.
1 h / 2,3 km (1,4 mi) aller-retour
35-180 m (115-590 pi)
- 21 Lac Warren** Faune, sentier longeant la rive du lac.
1,5 h / boucle de 4,7 km (2,9 mi)
15 m (50 pi)
- 22 Belvédère de Branch Pond** Montée graduelle à travers les forêts acadienne et boréale vers les landes du plateau, vue panoramique sur l'océan. Sections accidentées.
2-3 h / 8,1 km (5 mi) aller-retour
100-305 m (330-1000 pi)
- 23 Franey** Montée abrupte, vue panoramique sur la vallée de la rivière Cyburn et l'océan Atlantique.
2-3 h / boucle de 7,4 km (4,6 mi)
95-430 m (310-1410 pi)
- 24 Vallée de la Cyburn** Vallée fluviale tapissée de feuillus. Bicyclettes autorisées, sections accidentées.
2-3 h / 8,5 km (5,3 mi) aller et retour par les ruines de la mine d'or
5-50 m (15-165 pi)
- 25 Middle Head** Oiseaux de mer, cap surplombant l'océan. Point de départ près du Keltic Lodge.
1-1,5 h / 3,8 km (2,4 mi) aller-retour
10-45 m (35-150 pi)
- 26** Plus en service.
- 27 Belvédère du lac Freshwater** Sentier court à pente raide, vue panoramique sur l'océan.
10 min / 0,3 km (0,2 mi) aller-retour
10-45 m (35-150 pi)
- 28 Lac Freshwater** Sentier longeant le lac, castors, oiseaux. Bicyclettes autorisées, point de départ à Ingouish Beach.
30-40 min / 1,7 km (1,1 mi) aller-retour
0-15 m (0-50 pi)

Services and facilities / Services et installations

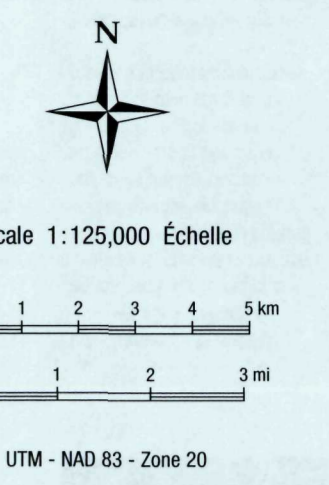
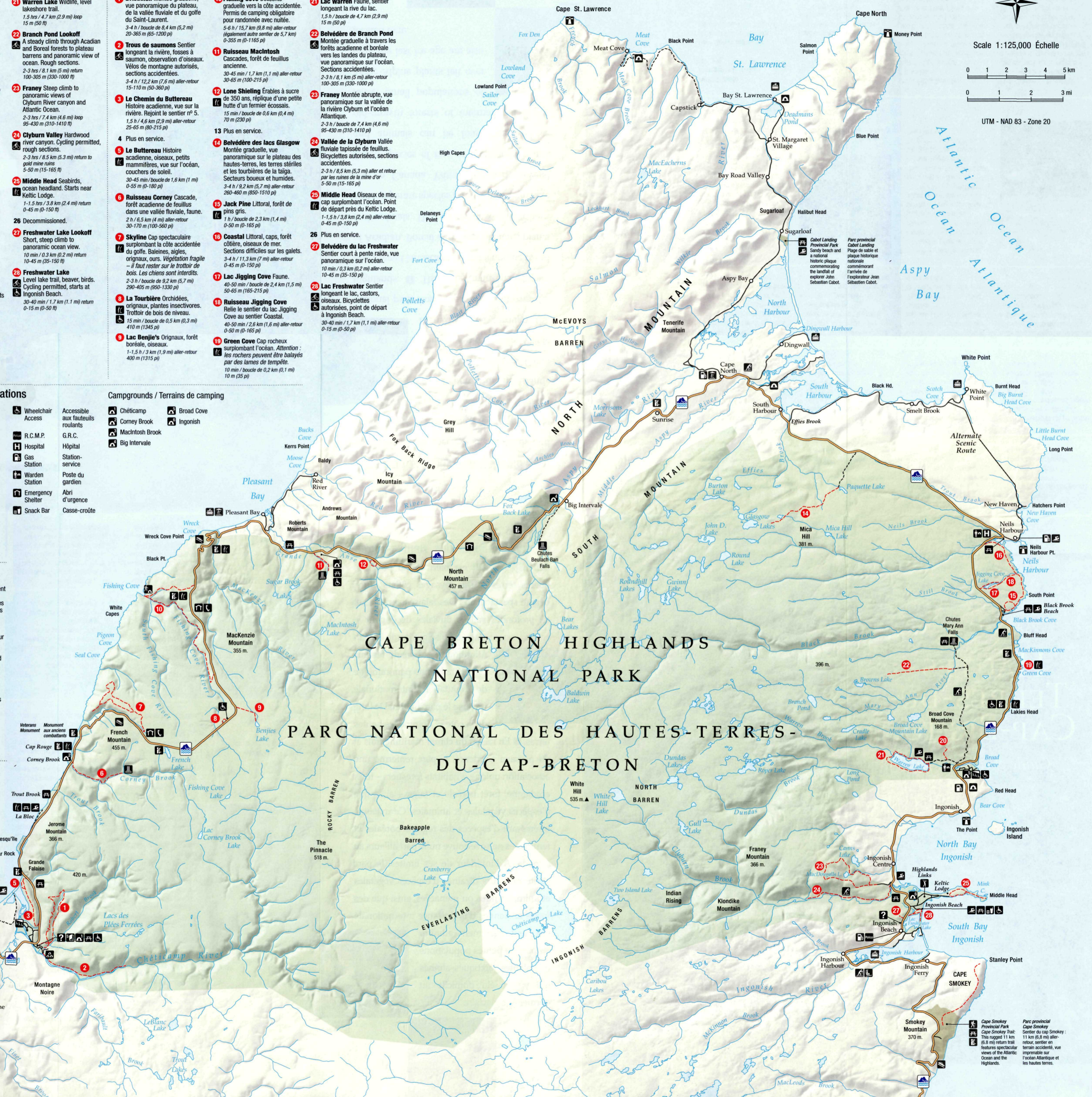
- | | | | | | |
|------------------------------|---------------------|-------------------------------|----------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| ? Information | Information | A Camping | Camping | W Wheelchair Access | Accessible aux fauteuils roulants |
| L Lookoff | Belvédère | W Wilderness Camping | Camping sauvage | R.C.M.P. | G.R.C. |
| E Exhibit | Exposition | G Group Camping | Camping collectif | H Hospital | Hôpital |
| P Picnic Area | Aire de pique-nique | T Theatre | Théâtre en plein air | G Gas Station | Station-service |
| W Waterfall | Cascade | O Outdoor | Théâtre en plein air | W Warden Station | Poste du gardien |
| M Museum | Musée | S Swimming | Baignade | E Emergency Shelter | Abri d'urgence |
| B Boat Tour | Excursion en bateau | C Cross-country Skiing | Ski de fond | S Snack Bar | Casse-croûte |
| L Lighthouse | Phare | D Downhill Skiing | Ski alpin | | |
| B Bookstore | Librairie | C Chair Lift | Télésiège | | |
| E Emergency Telephone | Téléphone d'urgence | | | | |

Grey symbols represent services and facilities available outside Cape Breton Highlands National Park.

Protecting the park / Protection du parc

- Drive safely on the mountains.** Use lower gear when descending to avoid burning brakes and air pollution.
- Cycling is restricted to roads and the following trails:**
2 Trou de Saumons
22 Branch Pond Lookoff
24 Cyburn Valley
28 Freshwater Lake
- It is illegal to collect or disturb any natural object or cultural artifact including plants, animals, rocks or fossils.**
- Feeding or enticing wildlife is illegal and puts both you and the animals at risk.**
- Prérez de conduire prudemment dans les monts.** Il faut rétrograder dans les descentes afin d'éviter de surchauffer les freins et de polluer l'air.
- Il est permis de faire du vélo seulement sur les routes et sur les sentiers suivants :**
2 Trou de saumons
22 Belvédère de Branch Pond
24 Vallée de la Cyburn
28 Lac Freshwater
- Il est illégal de recueillir et de déranger tout objet naturel ou artefact culturel, y compris les plantes, les animaux, les roches et les fossiles.**
- Il est illégal de nourrir ou d'attirer les animaux; vous mettez votre propre vie et celle des animaux en danger.**

- | | | | |
|----------------------|-----------------|-----------------------|----------------------|
| C Cabot Trail | Cabot Trail | H Hiking Trail | Sentier de randonnée |
| P Paved Road | Route asphaltée | U Unpaved Road | Route non asphaltée |



Cape Smokey Provincial Park
Cape Smokey Trail: This rugged 11 km (6.8 mi) return trail features spectacular views of the Atlantic Ocean and the Highlands.

Parc provincial Cape Smokey
Sentier du cap Smokey: 11 km (6,8 mi) aller-retour, sentier en terrain accidenté, vue imprenable sur l'océan Atlantique et les hautes terres.